

00090911
00090912

Hama

Digital Photo Frame

„Digitális képkkeret”

(7”-os digitális képmegjelenítő)

Használati útmutató

Tisztelt Vásárlónk!

Köszönjük, hogy a *Hama* gyártmányú digitális képmegjelenítőt választotta! A „digitális képkkeret”-nek is nevezett képmegjelenítő 7”-os (7 collos) képátlójú, LCD-képernyővel működik. Lehetővé teszi a különféle memóriakártyákon eltárolt digitális képeinek a megjelenítését. Kérjük, hogy figyelmesen olvassa végig az alkalmazási és használati útmutatót. Ahhoz, hogy hosszú időn át megbízhatóan használhassa készülékét, működésének és használatának minden módját meg kell ismernie.

Fontos:

mielőtt először üzembe helyezné és használni kezdené a készüléket, tekintse át a csomag tartalmát, hogy az alább következő felsorolás szerint meg van-e minden tartozéka.

A csomag tartalma

- 1 db digitális képernyő (digitális képmegjelenítő), 7"-os LCD-képernyővel
- 1 db hálózati tápegység (AC/DC adapter, 5 V, 1,2 A)
- 1 db távvezérlő (tartozék elemmel)
- Használati útmutató

Technikai jellemzők és adatok

- PC használata nélküli digitális képmegjelenítő digitális fotókhoz, cserélhető akril-keretben
- LCD képernyő-méret: 7"-os (7 collos) képátlóval (16 : 9 képformátum)
- Felbontás: 480 x 234 képpont (pixel)
- Infravörös távvezérlő és felhasználó-barát menüvezérlés
- 7-féle memóriakártya használható hozzá: **SD**-kártya (Secure Digital™) vagy **SDHC**-kártya (Secure Digital High Capacity™) **MMC**-kártya (MultiMedia Card™) **MS**-kártya (Memory Stick™), **MS Pro**-kártya (Memory Stick Pro™), **MS Duo**-kártya (Memory Stick Duo™) **MS Pro Duo**-kártya (Memory Stick Pro Duo™).
- Megjeleníthető adatformátumok: Standard JPEG, JPG
- Támogatott digitális kép-megjelenítés JPEG formátumban: 16 Mpont (megapixel)
- Megjelenítés: diakép-váltási módban
- Zoom-funkció, képforgatási funkció, fényerősség-beállítási lehetőség
- PC-hez csatlakoztatva használható USB 2.0-s kártyaolvasóként is
- USB 2.0-s csatlakozó a PC-hez
- Mérete: 230 x 350 x 160 mm
- Tápáram-ellátás: hálózati adatterről, (DC)
- Hálózati adapter: 100-240 V/50/60 Hz

A digitális képmegjelenítő alkalmazhatósága

A Hama digitális képmegjelenítő PC használata nélküli kép-megtekintést biztosít az Ön digitális felvételeiről, memóriakártyáról és USB-memóriatárról (USB Stick). Az infravörös távvezérlővel is működtethető készülék felhasználó-barát, könnyű vezérlést tesz lehetővé. Ez azt jelenti, hogy a bekapcsolást követően, a képernyőn azonnal indíthatja az egyes képek vagy a „dia-show” megjelenítését.

Fontos tájékoztatás!

Ez a dokumentáció és a mellékelt készülékhez tartozó kiegészítő szoftver szerzői jogvédelem alatt áll. A használati útmutató – mint készülék-dokumentáció – és a tartozék szoftver, a gyártó rendelkezései szerint kizárólag a mellékelt készülékhez használható, más célra nem alkalmazható. Ha ezt a leírást és a készülékbe telepített szoftvert, – mint szellemi terméket – más célra használják fel, ez ellen a gyártó jogi eljárást kezdeményezhet és törvényi óvást nyújthat be.

Ezt a dokumentációt és a mellékelt készülékhez tartozó kiegészítő szoftvert az alkalmazott technológiai követelmények szerint fejlesztették és készítették el. Rendeltetés szerint használva tökéletesen megfelel az alkalmazási célnak, megfelelőségét ellenőrizték. A készülék minősége, az alkalmazhatósága és a kereskedelmi forgalmazhatósága szempontjaiból támasztott valamennyi követelménynek megfelel.

A gyártó és forgalmazó ezúton is garantálja, hogy ez a készülék – rendeltetészerű használat esetén – teljesíti az előírt normákat és megfelel az alkalmazási követelményeknek. Ugyanakkor felhívjuk a felhasználó figyelmét arra, hogy a rendeltetészerű használattól eltérő, a szakszerűtlen alkalmazás vagy a szakszerűtlen beavatkozás esetén nem vállal felelősséget sem a gyártó, sem a forgalmazó az esetleg bekövetkező hibákért és károkért.

A megbízható működés biztonsági feltételei

- Ahhoz, hogy megbízhatóan működjék készüléke, mindig tartsa be a biztonsági előírásokat.
- Csak a használati útmutatóban megjelölt célokra használja ezt a képmegjelenítőt.
- A rendszeres használatához helyezze a készüléket asztalra, polcra vagy szerelje a falra.
- Óvja a készüléket az erős mechanikai hatásoktól: rázkódástól, ütődéstől és a leeséstől.
- Óvja a készüléket a különböző folyadékoktól: ügyeljen rá, hogy ne essen bele a vízbe.
- Ne használja a készüléket fürdőkádban, zuhanyzó alatt, stb.
- Óvja a készüléket az erős napsugárzástól, ne tegye ablakba, gépkocsi-szélvédő alá, stb.
- Ne tárolja a készüléket erős mágneses hatású eszköz közelében.
- Ne tárolja a készüléket radiátor, kályha és egyéb fűtőeszköz közelében.
- Védje a készüléket a szennyezéktől, a nedvességtől és túlzott hőhatásoktól.
Csak száraz környezetben működtesse.
- Különösen fontos az LCD-képernyő állapotának megóvása: óvja a mechanikai sérüléstől, az ujjlenyomatoktól és az elszennyeződéstől.
- A készülék megbízható működésének feltétele, hogy csak a gyári összeállítás szerint működtesse.
- Ne szedje szét a készüléket, ne vegye le a műanyag burkolatot és ne kapcsolja össze olyan egyéb készülékkel, amihez egyébként nem használható.
- Ne működtesse a digitális képmegjelenítőt elektromos és elektronikai készülékek közelében vagy tetején; ne tegye közel tv-készülékhez, rádióhoz, számítógéphez, W-LAN készülékhez és mikrohullámú sütőhöz.
- Amikor nem használja a képmegjelenítőt, ne hagyja a számítógéphez vagy a hálózathoz csatlakoztatva, hanem szüntesse meg a csatlakozást.
- Figyelem! A készüléket ne adja kisgyermek kezébe üzemeltetésre!
- A készüléket csak a mellékelt hálózati tápegységgel üzemeltesse. Ne használjon idegen gyártmányú tápegységet!
- Ha a készüléket vagy a kábeleit sérülés éri, ne használja tovább, hanem azonnal áramtalanítsa. Csak akkor működtesse ismét, ha szakemberrel megfelelő minőségűre kicseréltette vagy az egyéb javítást elvégeztette.
- Az esetleges hibákat csak szakemberrel javíttassa meg!
- Amíg érvényes garanciával rendelkezik készüléke, hiba esetén forduljon szakkereskedőjéhez!

Az LCD-képernyő és a burkolat tisztítása

- Az LCD-képernyőnek érzékeny üvegfelülete van, amit különös gondossággal kell óvni és tisztán tartani.
- Védje a szennyeződéstől, a karcolódástól, nyomástól és egyéb mechanikai hatásoktól.
- Óvja az ujjlenyomatoktól, a ragacsos szennyeződéstől, védje a portól.
- Akár tisztítani akarja, akár javítani, minden esetben húzza ki a hálózati adapter dugaszát és az USB-csatlakozót.

- Az LCD-képernyő tisztításához csak LCD-tisztítót használjon!
- Az LCD-tisztító sprayt ne közvetlenül a képernyőre fújja rá, hanem egy mikroszálal tisztító kendőre és azzal törölje át a képernyő felületét.
- Javasolt tisztító kendők: Hama 51076 és 51077 cikkszámokon beszerezhetők.
- A képernyő száraz tisztításához ugyanolyan objektív-tisztító kendőt vagy szarvasbőrt használhat, mint a fényképezőgépek objektívjeihez.
- A készülék burkolatának tisztításához száraz törlőkendőt használjon.
- Ha a burkolat nagyon szennyeződött, alkalmazhat kézmeleg, enyhén mosószeres vízbe mártott törlőkendőt is. Ezt a megoldást azonban a képernyőhöz ne alkalmazza!

A digitális képmegjelenítő kezelőszervei és csatlakozásai

(Kérjük, hogy a megnevezések azonosításához használja az idegen nyelvű útmutatóban található vázlatot.)

SD/MMC/MS	= kártyafoglat
Mini USB Port	= Mini USB-csatlakozás
DC Power input	= Hálózati tápegység csatlakozás

Hátoldali kezelőszervek

Control buttons	= Vezérlő gombok
Power switch	= Főkapcsoló

A távvezérlő és üzemmód-választó funkciógombjai

(A távvezérlőn található gombok megnevezését az eredeti ábra alapján, a távvezérlőn is olvasható angol nyelvű feliratoknak megfelelő sorrendben ismertetjük.)

Bal oldali gombok a távvezérlőn:

EXIT

Kilépés a beállított menüpontból (visszalépés egy menüponttal)

ZOOM

Egy beállított kép felnagyítása

ON/OFF

A digitális képmegjelenítő Be- és Kikapcsolására szolgáló gomb (Főkapcsoló)

MENÜ

A választható menük beállítása

MODUS

A választható módok beállítása

DIASHOW

Egy kiválasztott képsorozat vetítése diakép-szerű váltással

STOP

Az épp futó program leállítása

Jobb oldali gombok a távvezérlőn:

SETUP

Vezérlő- és beállító menü behívása

ROTATE

Képforgatás 90/180/270°-os szögben

▲ UP

Léptetés felfelé

◀ LEFT

Léptetés bal felé (előző kép visszaállítása, előző fájl visszaállítása)

ENTER

A **Play/Pause** menüpont elindítása (DiaShow indítása, szünet)

▶ RIGHT

Léptetés jobb felé (következő kép kiválasztása, következő fájl kiválasztása)

▼ DOWN

Léptetés lefelé

A digitális képmegjelenítő üzembe helyezése

1. Csatlakoztassa a hálózati tápegység egyenáramú kimenetét a digitális képmegjelenítő egyenáramú bemenetére, majd ezután a tápegységet csatlakoztassa a hálózati konnektorba.
2. A használni kívánt memóriakártyát dugaszolja be a digitális képmegjelenítő megfelelő foglalatába (a megjelenítő oldalán).
3. Kapcsolja be a készülék hátoldalán lévő főkapcsolóval a digitális képmegjelenítőt.
4. A bekapcsolás után a digitális képmegjelenítő automatikusan elkezd beolvasni a képadatokat a bedugaszolt memóriakártyáról és „diavetítő” üzemmódban megjeleníti a képeket.
5. Ha egyenként szeretné léptetni a képeket (kívánság szerinti ideig megjelenítve), nyomja meg az „**Exit**” gombot, ekkor beléphet a miniatűr üzemmód-választóba. Válassza ki az egyenkénti fotó-megjelenítési módot és nyomja meg a „**Lejátszás**” gombot (>/II) – ezek után a képeket a kívánt ideig szemlélheti és a saját elhatározás szerint válthatja. Ha vissza akarja állítani a diakép-váltási automatikus üzemmódot, ismét nyomja meg a „**Lejátszás**” gombot (>/II).

A digitális képmegjelenítő funkció-leírásai

1. Menüválasztás a lejátszáshoz

A képernyőn megjelenő menüprogramok közül a távvezérlő léptetésével választhatja ki a lejátszás menüt. Ezek után nyomja meg az „**Enter**” gombot és a választott menüpont megnyílik.

2. Menüválasztás a használni kívánt memóriatárhoz

Attól függően, hogy milyen jeltárolóról kívánja megjeleníteni a képeket, a képernyő-menüben kiválaszthatja a használni kívánt jeltárolót. A ◀ és a ▶ irányjelű gomb megnyomásával léptetheti a képernyőn látható jeltárolók kiválasztását. Amelyik jeltárolót választja, annál nyomja meg az „**Enter**” gombot és ezt követően megnyílik a kiválasztásra felkínált fájl-lista. Ha ezek után megnyomja a kiválasztó menüről visszaáll a program a „Lejátszásra”.

3. A fájl-lista megjelenítése

Ha egy USB-tárat vagy memóriakártyát csatlakoztatott a digitális képmegjelenítőhöz, a következő műveletek végezhetők.

- a) Válassza ki a felfelé vagy lefelé jelző nyíl gombokkal (▲/▼) az elvégzendő funkciót, nyomja meg az „**Enter**” gombot és ezt követően megnyílik a kiválasztásra felkínált fájl-lista.
- b) Válasszon ki a felfelé vagy lefelé jelző nyíl gombokkal (▲/▼) egy könyvtárat vagy egy fájlt, nyomja meg ▶ jelű vagy az „**Enter**” gombot és ezt követően megnyílik a választott könyvtár vagy megjeleníthető egy fájl vagy lejátszható a fájlok sorozata.
- c) Ha vissza akar térni a kiindulási pontra, nyomja meg a ◀ jelű gombot.

3.1 Fájlok rendszerezése

- a) Válassza ki a képernyőn megjelenő lejátszási menüből az „**Edit**” (szerkesztés) menüpontot.
- b) Válassza ki a másolandó fájlt és nyomja meg a ▶ gombot. A jelölt piktogram mellett megjelenik a fájlnev, hogy a fájl cserélhető legyen.
- c) Nyomja meg a ◀ gombot, hogy a kiválasztott könyvtárba bemásolható legyen a kiválasztott fájl.
- d) Nyomja meg a menü gombot. A műveleti ikon mellett megjelenik a „**Tovább/Becsatolás/Törlés**” választható lehetőség
- e) Válassza ki a „**Becsatolás**” műveletet, nyomja meg az „**Enter**” gombot és ezt követően bemásolta a fájlt a választott könyvtárba

4. A lejátszott fájlok megjelenítése

Ha meg akar jeleníteni egy fájlt, nyomja meg az „**Enter**” gombot és ezt követően megjelenik egy információs lista a képernyőn. A ◀ és a ▶ irányjelű gomb megnyomásával kiválaszthatja az információs listából a kívánt funkciópontot, majd nyomja meg az „**Enter**” gombot és a választott funkció működőképes. A „Menü” gomb megnyomásával az információs lista eltűnik a képernyőről.

Kép-fájl megjelenítése

A választható funkciók a következők:

- Play/Pause = lejátszás/szünet
- Stop = állj
- Rotate picture = képforgatás
- Zoom = kinagyítás
- Previous picture = első kép
- Next picture = következő kép
- Show file info = a megjelenített fájl információi
- Display picture thumbnail = képsorozat megjelenítés
- Display picture resolution = képfelbontás megjelenítés

Képek forgatása

A távvezérlő használatával, egyes képek vetítésekor lehetőség van a kép elfordítására (akár többszörösen is). Ha a távvezérlőn megnyomja a „**ROTATE**” jelű gombot, egy gombnyomásra 90°-os, majd 180 és ezután 270°-os szögben fordítható el a megjelenített kép.

Képek nagyítása

A távvezérlő használatával, egyes képek vetítésekor lehetőség van a kép felnagyítására (akár többszörösen is). Ha a távvezérlőn megnyomja a „**ZOOM**” jelű gombot, egy gombnyomásra felnagyítható a megjelenített kép.

Beállítható menüpontok

Kijelző-opciók	Beállítás	Leírás
Diakép-váltási sebesség	5 mp 10 mp 30 mp 60 mp	Az egyes képek(benntartási és váltási sebessége)
Fájl-beírás	Be/Ki	Fotó-/adatnevek
Névleges megjelenítés	Be/Ki	Képmegjelenítési mód
Képméret beállítás	Normál / vágott /Nagyított	A képernyőn megjeleníthető képméret beosztása
Diakép-effektusok		Speciális képhatások a diashow megjelenítésekor vagy egyes képeknél
Táparám-takarékossági mód	15/30/60 perc	Automatikus Stand-by üzemmód
Képernyő-beállítási mód	Fényerő/Kontraszt	Szabályozható mód
Szabványos gyári beállítás		Minden utólagosan módosított beállítási visszaállítható a szabványos gyári beállítás szerint.

A kijelző-opciók beállítása

A beállító menü minden kezelőgombra vonatkozik a keret felső oldalán vagy a távvezérlőn és a képernyő-opciókhoz hasonlóan beállíthatók. A beállításokhoz előbb hívja be képválasztó vagy a kártyaválasztó menüt, majd nyomja meg a „**SETUP**” gombot.

1. Ha a beállító menü előtt épp egy „Diashow” menüt hívott be, előbb nyomja meg az „**EXIT**” gombot, majd nyomja meg a „**SETUP**” gombot.
2. A beállító menüből válassza ki a ◀ és a ▶ irányjelű gombokkal a „kijelző-beállítás” -opciót.
3. Nyomja meg az „**ENTER**” gombot. Ezt követően válassza ki a második menüpontot a beállításához. Az „**EXIT**” gomb megnyomásával bezárhatja a második menüpontot.
4. Válassza ki beállításra a ◀ és a ▶ irányjelű gombokkal a szükséges paramétereket.

5. Nyomja meg az „**ENTER**” gombot, a beállítások elvégzése után.
6. Miután megjelent a kijelzőn a beállított jellemző, nyomja meg az „**EXIT**” gombot és zárja be a beállító menüt.
7. A következő táblázat a kijelző-opciók beállító menüjének pontjait foglalja össze.

Az LCD-képernyő beállítása

Ebben az opcióban beállíthatók a legfontosabb képmegjelenítési statikus jellemzők: fényerő, kontraszt, színtelítettség, színárnyalat. Ehhez a következő lépésekre van szükség:

1. Nyissa meg a menüt: nyomja meg a „**SETUP**” gombot. Válassza a „**Beállítás**” pontot.
2. Válassza ki beállításra a ◀ és a ▶ irányjelű gombokkal a szín-opciót.
3. Nyomja meg az „**ENTER**” gombot. Ezt követően megjelenik egy második menüpont.
4. Válassza ki beállításra a ◀ és a ▶ irányjelű gombokkal a következő paramétereket:
Brightness: fényerő
Contrast: kontraszthatás
5. Válassza ki beállításra a ◀ és a ▶ irányjelű gombokkal a megfelelő pontot a beállításhoz.
6. Miután megjelenik a kijelzőn a választott jellemző, végezze el a beállítást, nyomja meg az „**ENTER**” gombot. A beállított módot eltárolja a gép a saját memóriában.

USB-csatlakoztatás számítógéphez

A képmegjelenítéshez lehetőség van arra is, hogy a digitális képmegjelenítőt összekapcsolja a számítógépével egy szabványos USB-kábel használatával (A-típusú dugasz – Mini B-típusú dugasz).

A digitális képmegjelenítő használata memória-kártyaolvasóként

1. Csatlakoztassa a hálózati tápegység egyenáramú kimenetét a digitális képmegjelenítő egyenáramú bemenetére, majd ezután a tápegységet csatlakoztassa a hálózati konnektorba. Kapcsolja be a készülék hátoldalán lévő főkapcsolóval a digitális képmegjelenítőt.
2. Dugaszolja be a digitális képmegjelenítő hátoldalán lévő aljzatba az USB-kábel mini dugaszát.
3. Dugaszolja be az USB-kábel nagyobbik dugaszát a számítógépén lévő egyik üres USB-aljzatba.
4. Ha az Ön számítógépén Windows Explorer fut, a megjelenő munkafelületen „választható adathordozóként” jelzi a program az új kapcsolatot – mint egy memória-kártyaolvasó összekapcsolásakor. A digitális képmegjelenítőben lévő kártyaolvasó helyet ugyanis egy külső kártyaolvasóként látja a PC. Ezek után ha rákattint a „választható adathordozó” szimbólumra, valóban kártyaolvasóként használhatja a digitális képmegjelenítő kártyahelyeit és beolvashatja az adatokat a számítógépre vagy törölheti azokat.

Ha meg akarja szüntetni a digitális képmegjelenítő és a PC közötti kapcsolatot, a következő lépéseket kell elvégeznie.

1. A Windows munkafelületen, jobbra alul, a gyors indító listán, a jobb egérgombbal kattintson a „Hardver eltávolítása” szimbólumra. A következő lépésben a műveleti ablakban megjelenik a valamennyi üzemben lévő adattár ikonja.
2. A párbeszéd-felületen megjelenik a kérdés: „Biztos, hogy el akarja távolítani a Hardvert?” – Kattintson rá az „USB külső kártyaolvasó” jelre.
3. A következő ablakban kattintson rá az „OK” jelre.
4. Húzza ki az USB-kábel dugaszát a számítógépből.

Hibakeresési útmutató

Kérdés: hogy állíthatom össze működésre a digitális képmegjelenítőt?

Válasz: csatlakoztassa a hálózati tápegység egyenáramú kimenetét a digitális képmegjelenítő egyenáramú bemenetére, majd ezután a tápegységet csatlakoztassa a hálózati konnektorba. A használni kívánt memóriakártyát dugaszolja be a digitális képmegjelenítő megfelelő foglalatába a megjelenítő oldalán. Ügyeljen arra, hogy ez a behelyezési művelet könnyed legyen. Ne erőltesse a kártyát a bedugáskor! Amikor behelyezte a foglalatba a memóriakártyát, a készülék azonnal elkezd az első kép megjelenítését vagy ha több kép van a kártyán, elindítja a „dia-show”-t.

Kérdés: Milyen memóriakártyák használhatók a digitális képmegjelenítőhöz?

Válasz: Secure Digital™, MultiMedia Card™, Memory Stick™, Memory StickPro™, Memory Stick Duo™ és Memory Stick Pro Duo™.

Kérdés: bedugtam a memóriakártyámat a digitális képmegjelenítő kártyafoglalatába, de nem jelenik meg semmilyen kép.

Válasz: legelőször ellenőrizze, hogy megfelelő formátumú kártyát tett-e a foglalatba. Ellenőrizze, hogy a memóriakártya megfelelően van-e bedugva a foglalatba. Az adathordozó memóriakártya behelyezése a kártyafoglalatba minden esetben úgy történhet, hogy a kártya csatlakozósorral ellátott oldalát dugja be a nyílásba. Ha eddig mindent megfelelőnek talált, ellenőrizze, hogy milyen formátumban rögzített képet a kártyára. A digitális képmegjelenítő csak JPEG formátumú képek megjelenítésére alkalmas. Ha megbizonyosodott róla, hogy JPEG formátumú képek vannak a kártyán (pl.: a felvételi naplóból), ezután húzza ki a kártyát a foglalatból, várjon két másodpercet, majd dugja vissza. Nyomja meg az „Exit” gombot, ekkor beléphet az üzemmód-választóba. Válassza ki az egyenkénti fotó-megjelenítési módot és nyomja meg a „Lejátszás” gombot (>/II) – ezek után a képeket a kívánt ideig szemlélheti és a saját elhatározás szerint válthatja.

Megjegyzés

A digitális fényképezőgépek többféle képformátum rögzítésére is képesek. Ha bebizonyosodott, hogy a próbált kártyán más formátum van és nem JPEG, tegye félre, mert ez nem jeleníthető meg és a későbbiekben ügyeljen rá, hogy a digitális képmegjelenítőhöz csak JPEG formátumban rögzítse a későbbi felvételeket.

Kérdés: A kártyafoglalatba betett memóriakártyáról túl lassú a képek betöltése. Hogyan változtathatom meg ezt gyorsabbra?

Válasz: Ha a digitális fényképezőgéppel nagyobb felbontású képformátumot rögzített, mint a digitális képmegjelenítő felbontási képessége, akkor a megjelenítési folyamat azért lassúbb, mert először komprimálni kell a megjelenítendő képet és csak azután jelenik meg.

Kérdés: használhatok többféle formátumú memóriakártyát is a digitális képmegjelenítőhöz?

Válasz: igen, ha az egyik kártyát kihúzza a foglalatból, bármilyet bedughat a helyére azok közül, amit az előbbiekben felsoroltunk.

MEGFELELŐSÉGI TANÚSÍTVÁNY

CE-konform minősítés szerint

A termék gyártójának magyarországi képviselője, ill. forgalmazója:

HAMA KERESKEDELMI KFT.
1181.BUDAPEST, Zádor utca 18.

A Hama termékek magyarországi forgalmazójaként a Hama Kereskedelmi Kft. tanúsítja, hogy a Hama védjegy alatt forgalomba hozott eszközök és készülékek minősége megfelel az Európai Unióban érvényben lévő alábbi irányelvek szerint rögzített, ill. módosított normáknak, s ennek alapján a Németországban végzett minőségvizsgálati eredmények szerint kereskedelmi forgalmazását engedélyezték.

Tesztelési normák:

EU Készülékek üzemeltetésére vonatkozó irányelvek normái:
89/392/EWG, 91/368/EWG, 93/44/EWG, 93/68/EWG

EU Kisfeszültségű eszközök üzemeltetési irányelveinek normái:
73/23/EWG, 93/68/EWG

EU Elektromágneses sugárzást kibocsátó eszközök üzemeltetési normái:
89/336/EWG, 92/31/EWG, 93/68/EWG

IEC szabványok:
IEC 1029-1/1990, IEC 1029-2-1/1993

Ez a villamossági termék megfelel a vonatkozó előírásoknak, és megfelel az élet-, egészség-, testi épség, üzem- és vagyonbiztonság szempontjainak., tekintettel a

MSZ 271, MSZ 11009, MSZ 11013
ide vonatkozó normáira.

A Hama Digitális képmegjelenítő készülékekhez mellékelte használati útmutató
megfelel az
EU-ban előírt vevőszolgálati követelményeknek.